

PSALMS 6-8

REVIEW...

Meaning of Psalm...

PSALM [מִזְמוֹר] – meaning MELODY – poems that are the Hymns of Israel...

PSALMS [ψαλμός] – to strike a chord on a musical instrument...

The obvious idea – PSALMS were meant to SING along with musical INSTRUMENTS!

Hebrew POETRY...

Hebrew POETRY does not attempt to RHYME words – it is not based on similar sounds...

Hebrew POETRY is formed by the COMPARING or CONTRASTING ideas!

Psalms 3 – Consequences

A Psalm of Lament David wrote while running for his life from his son Absalom...

A CONSEQUENCE of his sin with Bathsheba and Uriah...

But the Lord was still with David – his SHIELD – protecting him from harm!

Because God had NOT rejected David – and SALVATION [יְשׁוּעָה] – belongs to the LORD!

Psalms 4 – Provision

David taught the people of Israel a PSALM – to remember how to PRAY for PROVISION...

We must be SET apart [HOLY] not believing the lie the world has answers...

Then when we TRUST in the LORD – we will find PROVISION from the LORD!

Psalms 5 – Guidance

David taught the people of Israel a PSALM – to remember how to PRAY for GUIDANCE...

The KEY was to spend time [morning] with the LORD – then we will be LED by the LORD!

PSALM 6 – NEW BEGINNING

SALMO 6- BAG-O NGA PANUGOD

1st – NEW BEGINNING... VS. 1-

1st- BAG-O NGA PANUGOD...

1st – Introduction...

1st- Panuguran...

To the Chief Musician. With stringed instruments... A Psalm of David!

Sa Direktor sang Manugkanta. Gamita ang mga instrumento nga may walo ka kuwerdas. ..Ang Kanta ni David...

PSALM of DAVID – Psalm written for the people to SING...

KANTA ni DAVID- Salmo nga ginsulat sa mga tawo para MAGKANTA...

CHIEF Musician – the one who plays [piel] the music...

DIREKTOR sang Manugkanta- ang isa nga naga tukar [piel] sang kanta..

PSALM of CONFESSION - David wrote it crying out the LORD for help!

SALMO sang PAGKOMPIsar- Ginsulat ina ni David nga nagahibe sa DIOS nga nagapangayo sang bulig!

2nd – EIGHT strings...

2nd- WALO ka kuwerdas...

On an eight-stringed harp.

Sa walo ka kuwerdas- harpa nga may kuwerdas...

EIGHT stringed – could speak of an OCTAVE...

WALO ka kuwerdas- puwede makahambal sang

In music there are SEVEN notes [A-G] – the EIGHTH note is a new OCTAVE!

Sa kanta may ara sang PITO ka nota [A-G] - ang WALO ka nota amo ang bag-o nga OCTAVE!
We are NOT sure WHEN David wrote this – but presumably after he SINNED!
INDI kita sigurado kon SAN-O ini ginsulat ni David- pero sa haum-haom pagkatapos sang iya nga PAGKASALA!
And he LONGS to start over [octave] – have a new beginning in the LORD!
Kag GUSTO niya na magsugod liwat [octave]- may ara sang bag-o pagsugod sa DIOS!
Psalms 51:10 – “Create in me a clean heart - O God - and renew a steadfast spirit within me!”
Salmo 51:10 -” Himua nga matinlo ang akon nga tagipusuon, O DIOS, kag hatagi liwat ako sing matutom nga espiritu.”

2ND – To THE LORD... vs. 1-5

2ND- PARA SA DIOS...vs 1-5

1st - Do not REBUKE... vs. 1

1st- Indi MAGSAWAY...vs 1

O LORD - do not rebuke me in Your anger - nor chasten me in Your hot displeasure!

O DIOS- Indi ako pagsabdunga ang Imo nga kaakig- sa baylo pinahan mo ako sa Imo puwerte nga kaakig!

REBUKE [יָכַח] – do not let your ANGER cause you [hiphil] to JUDGE me...

MAGSAWAY[יָכַח] - indi pagtuguti ang imo nga KAAKIG nga mangin rason [hiphil] nga HUKMAN mo ako..

CHASTEN [יָסַר] – to PUNISH me intensely [piel] because of your RAGE...

GINADISIPLINA [יָסַר] - para SILUTAN sang puwerte [piel] tungod sang imo nga KASINGKAL...

David is asking the LORD not to REACT to his SIN!

Ginapangabay ni David ang DIOS nga wala sang REAKSION sa iya nga SALA!

I can remember when I was a kid – my dad would send me to my room when I was BAD...

Nadumduman ko sang bata pako- ginapasulod ako sang akon Amay sa kuwarto kon ako may nahimo nga MALAI...

I thought that was PART of the PUNISHMENT – it was so he could CALM down!

Napaminsaran ko nga ina PARTE sang akon nga PINA- ina para siya mag KALMA!

But God NEVER reacts to us in ANGER – His punishment is ALWAYS from a heart of LOVE!

Pero ang Dios WALA gid nagbalos sa aton nga KAAKIG- Ang Iya nga pagpina PERMI nagahalin sa iya nga Tagipusuon...

Hebrews 12:6 – “For whom the LORD loves He chastens...”

Hebreo 12:6- “Kay ginadisiplina sang GINOO ang ang Iya ginapalangga.”

2nd - Have MERCY... vs. 2

2nd- KALUOYI...vs 2

Have mercy on me - O LORD - for I am weak!

Kaluoyi ako- O DIOS-kay ako Malauya!

MERCY [78– מֵחַן in OT - this is the OT version of the NT concept of GRACE...

KALUOYI [78 - מֵחַן x sa OT- amo ini ang OT nga version sang NT nga concepto sang GRASYA...

David BEGS [imperative] the LORD to give him GRACE – because he is WEAK...

NAGAPAKITLUOY [imperative] si David sa DIOS nga hatagan siya sang GRASYA- kay tungod nga siya MALUYA...

WEAK – the context would seem to be morally – tendency to SIN!

MALUYA- ang konteksto daw mangin moral- may posibilidad nga SALA!

God is NEVER surprised when we SIN – He knows how WEAK we are...

Ang Ginoo WALA na nakibot kon kita MAKASALA- nakahibalo Siya nga kon ano kita KALUYA...

He does have GRACE – because he remembers we are just DUST!

May ara Siya sang GRASYA- kay tungod Iya nadumduman nga kita isa ka DUTA!

Psalms 103:14 – “He knows our frame. He remembers that we are dust.”

Salmo 103-14-” Kay nahibaluan niya kon paano kita ginhimo. Ginadumdom niya nga ginhimo kita nga halin sa duta.”

3rd - HEAL... vs. 2-3

3rd- AYUHA...vs.2-3

O LORD - heal me - for my bones are troubled!

O DIOS- ayuaha ako- kay puwerte na ako kaluya!

My soul also is greatly troubled - but You - O LORD - how long!

Ang akon kalag amo ang dako nga kagamo- Pero sa IMO- O DIOS- Hasta san-o!

David BEGS [imperative] the LORD to heal [אָפּ] him SPIRITUALLY [context]

Si DAVID NAGPAKILUOY [imperative] sa DIOS nga ayuhon [אָפּ] siya ESPIRITUAL [context]

Because his SIN has caused [niphala] him to be troubled to the BONES [inner man]

Kay tungod nga ang iya SALA amo ang nagpa-antos [niphala] sa iya nga mangin kagamo sa mga TUL-AN[sulod sang tawo]

As a RESULT – his SOUL [life] was VERY [זייער] troubled!

Bilang RESULTA- ang iya KALAG [life] TUMAN gid [זייער] kagamo!

Sin is like a CANCER – that can eat a person up from the inside out...

Ang sala pareho sa CANCER- na makakaon sang isa ka tawo halin sa sulod pa guwa...

It spreads from our actions [bones] to our heart – threatening to consume us!

Ina nagalapta sa aton nga mga binuhatan pakadto sa aton tagipusuon- nagapaandam nga ubuson kita!

Proverbs 14:30 – “A sound heart is life to the body - but [sin] is rottenness to the bones.”

Hulubaton 14:30 - Ang malinong nga panghunahuna makapaayo sa lawas, pero ang kahisa pareho sa nga nagaut-ot sa mga tul an.”

4th - DELIVER... vs. 4

4th- HILWAYA...vs 4

Return - O LORD - deliver me! Oh - save me for Your mercies sake!

Talupangda- O DIOS- Hilwaya ako- O- Luwasa ako sa Imo kamatayon!

RETURN – David BEGS [imperative] the Lord to come BACK and DELIVER him...

TALUPANGDA- NAGPAKITLUOY [imperative] si David sa Dios sa PAGPANUMBALIK kag PAGHILWAY sa iya...

DELIVER [רָצַץ]- to INTENSELY [piel] pull out or tear out the SIN from his life!

HILWAYA [רָצַץ]-para TUMAN nga [piel]kakson ukon kuhaon ang SALA sa iya nga kabuhi!

I imagine if someone has CANCER – threatening to END their life...

Ginapanumdom ko kon may isa nga may ara sang CANCER- nagapahog sang PAGTAPOS sang ila nga kabuhi....

They BEG the doctor to pull it out – TEAR it out if needed – to SAVE them!

NAGPAKITLUOY sila sa doctor nga kuhaon ina- LUKATON ina kon puwede- para MALUWAS sila!

When we truly realize just how DEADLY sin is – the eternal CONSEQUENCE it brings...

Kon sa tuod lang nga aton na realisar kon daw ano MAKAPATAY ang sala- ang wala katapusan nga RESULTA ang dala...

We will BEG the Lord to get it out of our lives – TEAR it out of our hearts!

MAGPAKITLUOY kita sa Dios nga kuhaon ina sa aton nga kabuhi- LUKATON ina sa aton nga tagipusuon..

5th – In DEATH... vs. 4

5th- sa KAMATAYON

For in death there is no remembrance of You - in the grave who will give You thanks!
Sa kamatayon indi kona Ikaw madumduman- sa kamatayon indi na ako magadayaw sa Imo!
The thought is – LORD spare me – so I can give THANKS in this life...
Sa panghunahuna- DIOS luwasa ako- para MAKAPASALAMAT Ako sang sini nga kabubi...
Because once he DIED [בָּשָׂאֵל] – dead bodies do not PRAISE the LORD...
Kay tungod nga kon MAPATAY [בָּשָׂאֵל] – ang patay nga lawas indi MAKADAYAWsa DIOS..
NO [אֵין] REMEMBRANCE in death – this is an ASSUMPTION of David!
WALA sang[אֵין] HANDUMANAN ang kamatayon- amo ini ang PAGPATI ni David!
The OT saints did not know what happened after the GRAVE [לְשָׂאֵל] – HIDDEN from them!
Ang OT nga mga santo wala nakahibalo kon ano ang matabo pagkatapos sang KAMATAYON [לְשָׂאֵל] - GINTAGO sa ila!

This is a POWERFUL example of why we do NOT make doctrine out of POETIC books...
Ini isa ka GAMHANAN nga ehemplo kon ngaa WALA kita nagahimo sang doktrina nga nahimo sa PAGBINALAYBAY nga mga libro..
Because we KNOW the moment we DIE – we are worshiping before the LORD!
Kay tungod nga NAKAHIBALO kita nga sa tion nga kita MAPATAY- nagadayaw kita sa atubangan sang DIOS!

II Corinthians 5:8 – “To be absent from the body and to be present with the Lord.”

I Corinto 5:8 - “Wala kami nagakaluya, bisan pa nga gusto namon kuntani nga bayaan ining lawas kag magpuli didto sa Ginoo.”

3RD – To my ENEMIES... vs. 6-10

3RD - PARA SA AKON NGA KAAWAY...vs. 6-10

1st - MANY tears... vs. 6-7

1st - MADAMO nga mga luha... vs 6-7

I am weary with my groaning - All night I make my bed swim...

Nakapoy na ako sa akon nga pag-ugayong- kada gab-I basa ang akon ulunan sang luha..

I drench my couch with my tears!

Nabasa sang luha ang akon nga ulunan!

My eye wastes away because of grief - it grows old because of all my enemies!

Nagpalamarok ang akon mga mata sang hibe- tungod sa ginhimo sang tanan ko nga kaaway!

David cried a LOT – he was filling his bed / couch with TEARS...

Naghibe gid si David sang TUDO- ginpuno niya ang iya hiligdaan/ulunan sang mga LUHA!

Because he had a LOT of ENEMIES – people who wanted him DEAD...

Kay tungod nga MADAMO siya sang mga KAAWAY- mga tawo nga gusto siya nga PATYON...

Now – David ALWAYS had ENEMIES – King Saul tried to kill him many times...

Subong- si David may ara PERMI sang mga KAAWAY- si Haring Saul ginatinguhaan siya nga patyon sa madamo na nga tion...

But presumably – ALL of these ENEMIES are as a RESULT of his SIN [Bathsheba]!

Pero ayhan- ang TANAN niya nga mga KAAWAY amo ang RESULTA sanf iya nga SALA [Bathsheba]!

Often people ask why life has to be so hard – why so MANY problems...

Kon kis a ang tawo makapangkot nga kabudlay gid sang kabuhi- ngaa KADAMO sang mga problima...

The answer is CONSEQUENCES - that God uses to get our attention – turn us back to Him!

Ang sabat mga RESULTA- nga ginagamit sang Ginoo para makuha ang aton nga atensyon - nga manumbalik kita sa Iya!

Hosea 8:7 – “[If we] sow the wind – [we will] reap the whirl”wind.”

Hoseas 8:7 - “[kon kita] magapanggas sa hangin- [kita] naga-ani sa buhawi.”

2nd - The LORD hears... vs. 8

2nd- ang DIOS nakabati...vs 8

Depart from me - all you workers of iniquity...

Palayo sa akon- ang tanan nga nagahimo sang kalautan..

For the LORD has heard the voice of my weeping!

Kay ang DIOS nakabati sang akon nga tingog nga nagahibe!

DEPART – David commands [imperative] his enemies to GO away...

PALAYO- ang mga mando [imperative] ni David sa iya nga kaaway nga MAGPALAYO...

Because God HEARD [perfect] his weeping!

Kay tungod ang Ginoo NAKABATI [perfect] sang iya nga paghibe!

We might think the LORD is not listening when we are CRYING out to Him...

Basi nagahunahuna kita nga ang DIOS wala nagapamati kon kita NAGAHIBE sa Iya...

But He always LISTENS [perfect] and He even counts EVERY tear!

Pero Siya permi gid NAGAPMATI [perfect] kag ang KADA luha naisip niya!

Psalms 56:8 – “You have collected all my tears... recorded each one in you book.”

Salmo 56:8- “ Nahibaluan mo ang akon nga pagkatublag. Ginatandaan mo ang akon mga paghibe. Indi bala ginalista mo ini sa imo linukot nga kasulatan!? book.”

3rd - ASHAMED... vs. 9-10

3rd- PAKAHUY-AN...vs. 9-10

The LORD has heard my supplication. The LORD will receive my prayer!

Ang DIOS nakabati sang akon nga pag-ampo- Nabaton sang DIOS ang akon nga pangamuyo!

Let all my enemies be ashamed and greatly troubled...

Ang tanan nga akon mga kaaway pakahuy-an kag grabi gid kasubo...

Let them turn back and be ashamed suddenly!

Ginpabay-an sila nga magtalikod kag pakahuy-an dayon!

SUPPLICATION [תְּפִלָּה] – from the ROOT verb for GRACE [חַנּוּן]

PAG-AMPO[תְּפִלָּה]- halin sa ROOT verb nga GRASYA [חַנּוּן]

Because of GRACE the LORD HEARS [perfect] all of our PRAYERS...

Tungod sa GRASYA sang DIOS NABATIAN [perfect] ang tanan nga aton PANGAMUYO...

Therefore ALL of our enemies will be ASHAMED and in TROUBLE!

Gani ang TANAN naton nga mga kaaway MAPAHUYA kag MAGKASUBO!

God does not SAVE us from our enemies – because we are BETTER than they are...

Indi kita PAGLUWASON sang Ginoo sa aton nga mga kaaway- kay tungod nga mas MAAYO kita kaysa iban...

He HEARS our prayers – and RESCUES us – because of His GRACE...

Nabatian Niya ang aton nga mga PANGAMUYO- kag LUWASON kita - kay tungod sang Iya nga GRASYA...

And if we HUMBLLED by our CONSEQUENCES – and see our NEED for Jesus...

Kag kon kita NAGPAKAUBOS sa aton nga mga RESULTA- kag makita ang aton KINAHANGLANON kay Jesus....

He will come and TEAR out the sin from our lives – and give us the VICTORY!

Magaabot Siya kag KUHAON ang sala sang iya nga Kabuhi- kag hatagan kita sang KADALAG-AN!

PSALM 7 – NEED FOR HUMILITY

SSALMO 7- KINAHANGLAN NG MAGPAKAINUBUSON

1st – TRUST THE LORD... vs. 1-2

1st- MAGSALIG SA DIOS...vs 1-2

1st - Introduction... vs. 1

1st- Panuguran...vs 1

A Meditation of David - which he sang to the LORD concerning the words of Cush - a Benjamite!
Isa ka Pagmalandong ni David- nga kon sa diin siya nagakanta sa DIOS nga nagakabalaka sa mga pulong sang Cush- a Benjamite!

WHO wrote the PSALM - PSALM of DAVID...

SIN-O ang nagsulat sang SALMO- KANTA ni DAVID...

WHY David wrote it – a MEDITATION – which David sang to the LORD

NGAA ginsulat ina ni David- ang PAGMALANDONG- nga kon sa diin si David nagakanta ssa DIOS..

MEDITATION [2 -[יָצַח in OT – from the ROOT word meaning to go ASTRAY [sin]

PAMALANDUNGAN [2 -[יָצַח sa OT- halin sa ROOT word nga nagakahulugan nga NAGAPATALANG [sala]

Perhaps meaning David sang to the Lord about one of his SINS!

Ayhan nagakahulugan nga si David nagakanta sa Dios parte sa isa niya ka SALA!

WHEN – concerning the words of CUSH the BENJAMITE...

SAN-O- nagakabalak sa mga pulong sang CUSH the BENJAMITE...

Some say this MAY be another name for SHIMEI the Benjamite – **II Samuel 16:5**

Iban nagahambal nga BASI iban nga ngalan si SHIMEI nga taga Benjammite - **II Samuel 16:5**

But there is no DIRECT reference to a person by this name in the OT...

Pero wala sang DIREKTA nga ginatumod sa isa ka tawo sa ngalan sa OT...

Whomever it was – they viciously came after David to destroy him!

Kon sin-o man sila- sila ang nagasunod kay David para gubaon siya!

2nd – Like a LION... vs. 1-2

2nd- Pareho sa LEON...vs .1-2

O LORD my God - in You I put my trust...

O DIOS akon Ginoo- sa Imo ginabutang ko ang ang akon nga pagsalig..

Save me from all those who persecute me - and deliver me...

Luwasa ako sa tanan nga nagahingabot sa akon - kag hilwaya ako...

Lest they tear me like a lion - rending me in pieces - while there is none to deliver!

Kay kon indi patyon nila ako pareho sa paggus-ab sang leon- samtang wala pa may sang may makaluwas!

TRUST [חָסַד] – to seek REFUGE or PROTECTION from danger...

MAGSALIG [חָסַד] - sa pagpangita sang DALANGPAN ukon PROTEKSYON halin sa kadelikaduhan...

DELIVERED – to be snatched away – from ALL who PERSECUTED him...

LUWASA- para agawon- sa TANAN nga naga HINGABOT sa iya...

Men who – like a LION – tear the soul into pieces – with NO ONE [אֵין] to stop them!

Tawo nga -Pareho sa LEON- gus-abon ang kalag nga bilog- nga WALA sang ISA [אֵין] nga maka pa untat sa ila!

The picture is graphic – imagine a LION – mercilessly devouring its live PREY...

Ang laragway isa ka maathag- handurawa isa ka LEON- wala kaluoy nga gina gus-ab ang ila nga MABIKTIMA...

This is what MEN were doing with their HURTFUL words to David...

Amo ini ang ginahimo sang TAWO sa ila MASAKIT nga tinaga sa kay David...

But David KNEW God would SAVE him – because he KNEW the LORD [יָדָה אֱלֹהִים]!

Pero NAKAHIBALI si David nga LUWASON siya sang Dios- kay tungod nga NAKAHIBALO siya nga may DIOS [יָדָה אֱלֹהִים]!

A lot of people CRY out to the LORD in their hour of NEED...

Kadamo sang mga tawo nga NAGAHIBE sa DIOS sa oras nga ila KINAHANGLAN...

The problem is they do not KNOW they LORD – they are a STRANGER to God...

Ang problema wala sila NAKAHIBALO sang DIOS- sila mga DMUMULUONG sa Dios...

As a RESULT – there is NO ONE to DELIVER them – and they are DEVoured!

Bilang RESULTA- wala sang ISA nga MAGLUWAS sa ila- kag sila GINGUS-AB!

Matthew 7:21 – “Many will say to Me... – Lord Lord... I will declare to them I never knew you...”

Mateo 7:21- “ Madamo sang mga tawo nga nagatawag sa akon....Ginoo.. ihambal ko sa ila nga wala ako nakakilala sa imo.”

2ND – CHECK THE HEART... vs. 3-5

2ND- USISAA ANG TAGIPUSUON...vs.3-5

1st – Innocent... vs. 3-4

1st- Inosente...vs 3-4

O LORD my God - if I have done this - if there is iniquity in my hands...

O Dios akon Ginoo- kon may nahimo gid man amko- kon may ara sang malain sa akon isig katawo....

If I have repaid evil to him who was at peace with me...

Ukon ginabalusan ko sing malain ang maayo nga ginahimo sang akon abyan...

Or have plundered my enemy without cause!

Ukon gin-agawan ko sang pagkabutang ang akon mga kaaway!

David asks THREE questions – IF – I have done THIS [accusations of CUSH the Benjamite]

Si David nagpamangkot sang TATLO ka mga pamangkot- KON- Nahimo ko INI [accusations of CUSH the Benjamite]

Or I have iniquity in my hands – Or repaid EVIL to the one at PEACE with me [שׁוֹלָמִי]

Ukon may ara sing malain sa akon isig katawo- ukon ginabalusan ko sing MALAIN ang ginahimo nga MAAYO sa akon [שׁוֹלָמִי]

The suggestion is that David is INNOCENT – of the insults hurled at him!

Ang panugda amo ini si David INOSENTE- sa mga insulto nga gina puntariya sa iya!

This leads me to believe this is NOT talking about SHIMEI...

Ini nagadala sa akon sa pagpati nga ini INDI parte sa estorya ni SHIMEI...

Because David recognized SHIMEI was a JUDGEMENT - because of his GUILT [Bathsheba]!

Kay tungod nga si David kilalahon si SHIMEI nga HUKOM- tungod sang iya nga KONSENSYA [Bathsheba]!

II Samuel 16:11 – “Let him alone - and let him curse - for so the LORD has ordered him.”

II Samuel 16: 11- “ Pabay-I lang ninyo.. pasugti siya nga pakamalauton- kay siya ang DIOS ang nagsugo sa iya.”

2nd – Just judgement... vs. 5

2nd- Isa ka hukom....vs.5

Let the enemy pursue me and overtake me. Yes - let him trample my life to the earth...

Paba-I nga salakayaon ako sang akon kaaway- Huo- pabay-I nga tapak-tapakon nila ang akon kabuhi nsa kalibutan,...

And lay my honor in the dust! Selah!

Kag pabay-an ang akon ngga bangkay sa duta ! Selah!

If David was GUILTY – he WANTED [jussive] his enemies to overcome him...

Kon si David na NAKASALA- GUSTO sang [jussive] iya kaaway nga pierdihon siya...

TRAMPLE his life – let his DISHONOR be exposed – trampled in the DUST!

TAPAK-TAPAKON ang iya kabuhi- tuguti nga MAHUY-AN siya sang hayag- tapak-tapakon sa DUTA!

This leads many to believe this was written in the time of King Saul...

Ini nagadala nga madamo ang nagapati nga ini nasulat sa tion ni Haring Saul...

David was FALSELY accused – and hunted – because God has ORDAINED him to be King!

SALA nga pag-akusar kay Davis- kag dakpon- kay tungod nga GIN ORDINAHAN siya sang Dios nga mangin HARI!

I Samuel 20:1 – “What have I done? What is my iniquity - and what is my sin before [Saul] that he seeks my life?”

I Samuel 20:1- “Ano bala ang sala nga nahimo ko sa imo amaya nga gusto niya ako patyon.[Saul] ”
SELAH - a BREAK in the WORDS – SILENCE - a REST in the SONG...

SELAH- PAGPAHUWAY sa isa ka PULONG- PAGHIPOS- PAGPAHUWAY sa KANTA....

No matter where we are at – mocked by a SHIMEI – because we are guilty...

Bisan diin man kita - ginayaguta sang isa ka SHIMEI- tungod kay kita nakasala...

Are chased by a SAUL – because we are standing up for the LORD...

Pagadakpon ni SAUL- kay tungod nga nagatindog kita sa DIOS...

Like David it is wise to say SELAH – stop and take a moment to EXAMINE our hearts...

Pareho kay David nga maalamon nga naghambal SELAH- magpundo kag maghatag sang gamay nga tion sa pag USISA sang aton nga tagipusuon....

See if there is something we need to CONFESS – TEST our motives!

Lantawa kon may ara pa kita nga kinahanglan nga IPAUTWAS- TILAWAN ang aton mga motibo!

II Corinthians 13:5 – “Examine yourselves as to whether you are in the faith. Test yourselves. Do you not know yourselves, that Jesus Christ is in you.”

I Corinto 13:5-“ Usisaa ninyo ang inyo kaugalingon kon bala may pagtuo gid kamo kay Cristo. Tan-awa maayo ang inyo kabuhi. Indi bala nahibaluan na ninyo nga si Crsito Jesus ara sa inyo?- luwas kon masapwan nga indi kamo matuod nga mga tumuluo.”

3RD – JUDGEMENT... vs. 6-17

3RD- PAGHUKOM...vs .6-17

1st – For the people... vs. 6-7

1st- Para sa mga katawhan...vs 6-7

Arise - O LORD - in Your anger. Lift Yourself up because of the rage of my enemies.

Sige na- O DIOS- ipakita ang Imo kaakig sa akon- ipasakaa ang imo kaugalingon kay tungod sa kasingkal sang akon mga kaaway...

Rise up for me to the judgment You have commanded! So the congregation of the peoples...

Bangon ka para sa akon sa hukmanan nga Imo ginmando! Gani ang katilingban sang mga katawhan...

Shall surround You. For their sakes - therefore - return on high!

Sa palibot Mo- para sa ila nga gusto- gani dumalahan mo sila halin sa langit!

In response to the ACCUSATIONS of his enemies – David had THREE commands...

Ang sabata sa AKUSASYON sang iya mga kaaway- David may ara sang TATLO ka mga mando...

STAND up [imperative] – because sin makes God ANGRY...

MAGTINDOG [imperative]- kay tungod nga ang sala makapa AKIG sa Dios...

LIFT up [imperative] – in response to the RAGE of his enemies...

ALSAHON [imperative]- ang sabat sa KASINGKAL sang iya nga mga kaaway..

WAKE up [imperative] – and JUDGE as your word COMMANDS...

BANGON [imperative] - kag PAGHUKOM bilang sugo sang mga GINMANDO...

BECAUSE of the NATIONS [לְאֻמִּים] – so they will [jussive] GATHER around YOU...

TUNGOD sang mga NASYON [לְאֻמִּים] - gani sila [jussive] MAGATIPON sa palibot NIMO..

The point David is making - God needed to be SEEN – His JUDGEMENT displayed!

Ang punto nga ginhimo ni David- kinahanglan nga MAKITA ang Dios- Ipakita ang Iya nga PAGHUKOM!

When Moses first came to Pharoah – the king asked – WHO is the LORD – **Exodus 5:2**

Sang una nga pagkadto ni Moises sa Pharaoh- ang hari namangkot SIN-O ang DIOS- **Exodus 5:2**

Even the Jews doubted if God cared about them – **Exodus 5:21**

Bisan ang mga Juido nagpang duwa-duwa kon ang Ginoo nagakabalaka sa ila- **Exodus 5:21**

But AFTER God STOOD up - brought the TEN plagues – EVERYONE saw the LORD!
Pero PAGKATAPOS NAGTINDOG ang Dios- Nagpadala sang 10 ka mga kalalat-an- ANG TANAN nakita ang DIOS!

When WICKED people are allowed to SIN without penalty – people question the LORD...
Kon ang MALAIN nga tawo ginapasugtan nga MAGPAKASALA sang wala pina- ang tawo magapangkot sa DIOS...

People think there are no consequences – and questions if God cares – or if He is even real...
Makapaminsar ang tawo nga wala sanmga resulta- kag ang pamangkot kon ang Ginoo nagakabalaka- ukon Siya matuod gid bala...

But when SIN is JUDGED – God is LIFTED UP – and people SEE Jesus!

Pero kon ang SALA PAGAHUKMAN- GINA-ALSA sang Dios- kag MAKITA sang mga tawo si JESUS!

2nd – The TEST... vs. 8-10

2nd- ang PAGTILAW...vs .8-10

The LORD shall judge the peoples. Judge me - O LORD - according to my righteousness...

Ang DIOS magahukom sa mga katawhan- magahukom sa akon- O DIOS- paagi sa akon nga kinamatarong...

And according to my integrity within me!

Kag paagi sa akon nga integridad nga ara sa akon!

Oh - let the wickedness of the wicked come to an end - but establish the just...

Oh- tuguti ang kalautan sang mga malaut magaabot sa katapusan- pero pakamatarunga ang matarong...

For the righteous God tests the hearts and minds...

Para sa matarong nga Ginoo ginatestingan ang tagipusuon kag hunhuna!

My defense is of God - who saves the upright in heart!

Ang akon nga manugdependensa amo ang Ginoo- nagaluwas sa mga tadlong nga tagipusuon!

The LORD [יְהוָה] – Jesus - is the JUDGE of ALL people – **John 5:22**

Ang DIOS [יְהוָה]- Jesus- amo ang MAGAHUKOM sa TANAN nga tawo- **Juan 5:22**

David wanted [jussive] wickedness to come to an END...

Gusto ni David [jussive] na MATAPOS na ang kalautan...

For God to powerfully ESTABLISH [poel] those who are RIGHTEOUS [צַדִּיק]

Para sa Dios mabaskog nga PAGTUKOD [poel] sa mgatawo nga MATARONG [צַדִּיק]

And David ASSUMED - the RIGHTEOUS God - who TESTS the hearts and MINDS of men...

NAGHAOM si David- ang MATARONG nga Ginoo- amo ang NAGATILAW sa tagipusuon kag HUNAHUNA sang tawo...

Would find him RIGHTEOUS – so he commands [imperative] the LORD to JUDGE him!

Makita sa Iya ang MATARONG- gani nagmando siya [imperative] siya sa DIOS nga HUKMAN siya!

What David could not see – was that his heart was also WICKED...

Indi makita ni David- nga ang iya tagipusuon MALAIN man....

He would go on to commit adultery [Bathsheba] and murder...

Nagkadto siya kag nagpakighilawas [Bathsheba] kag nagpatay...

Not because of circumstances that led him to SIN – looking at a naked woman...

Indi tungod sang mga pagtilaw nga nagdala sa iya sa pagpakaSALA- sa pagtulok sa hublas nga babahe...

Circumstances just gave the opportunity for what was ALREADY in his HEART to come out!

Ang pagtilaw nagahatag sang Oppurtunidad kon ano ang ARA sa TAGIPUSUON para mag guwa!

It is EASY to see SIN in the lives of others – it is often much HARDER to see our own...

MAHAPOS sa aton nga magtulok sang SALA sang iban- - permi nga mas BUDLAY ang makita ang aton kaugalingon nga sala..

More often than not we are convinced we are **RIGHTEOUS**...

Permi gid kaysa nga indi kita Konbinsido nga kita **MATARONG**..

That is because even we cannot **SEE** – what is really in our hearts – **Jeremiah 17:9**

Ina tungod kay bisan indi kita **MAKAKITA**- kon ano gid ang ara sa aton nga tagipusuon- **Jeremias 17:9**

That is **UNTIL** we make a very **OBVIOUS** mistake – that **REVEALS** our heart [Bathsheba]

Ina **HASTA** nga makahimo kita sang tuman ka **KLARO** nga sala- nga **NAGAPAKITA** sang aton nga tagipusuon [Bathsheba]

Only then do we really appreciate – that we are **SAVED** by **GRACE**!

Sa masunod na lang naton ma apresyar- nga kita **GINLUWAS** paagi sa **GRASYA**!

Romans 3:12 – “There is none who does good – no - not [even] **ONE**...”

Roma 3:12-” Wala gid sing bisan isa nga nagahimo sing maayo- wala- bisan **ISA**..”

3rd – Know the **LORD**... vs. 11-13

3rd- Kilalaha ang **DIOS**...vs 11-13

God is a just judge - and God is angry [with the wicked every day] – not in Hebrew text

Ang Dios isa ka **Hukom**- kag ang Dios **naakig** [sa mga malaot kada adlaw] - indi sa **Hebreo** nga teksto

If [the wicked] **does not turn back** – [God] **will sharpen His sword**...

Kon [ang malaot] indi manumbalik sa [Dios] ginabaid Niya ang Iya nga espada...

He **bends His bow and makes it ready**. He also prepares for Himself instruments of death...

Ginbinat na Niya ang Iya nga pana kag nagahanda. Ginahanda man Niya ang Iya kaugalingon sa mga makamatay nga mga instrumento..

He **makes His arrows into fiery shafts**!

Ginabinat na Niya ang Iya pana nga may nagadabdab nga baslay!

God [אֱלֹהִים] is a **RIGHTEOUS** judge – God [אֵל] is **ANGRY** every day...

Dios [אֱלֹהִים] amo ang **MATARONG** nga hukom- Dios [אֵל] **NAGAPANGAKIG** adlaw-adlaw...

David goes on to describe God in terms of **WAR** – swords and arrows...

Si David nagpadayon sa paglaragway sa Ginoo sa mga termino sang **PAKIG-AWAY**- espada kag pana...

NOTE – we have **LOST** the use of the proper name of the **LORD** [יְהוָה]

TALUPANGDA- **NADULAAN** na kita sang husto nga paggamit sang ngalan sang **DIOS** [יְהוָה]

Instead falling back to **GENERIC** titles for a God – whom David did not **FULLY** know!

Sa baylo nagabalik sa mga **GENERIC** nga mga titulo sang Ginoo- na indi **TANAN** nahibalan ni David.

Peter thought he **KNEW** himself – and **KNEW** Jesus...

Nagahunahuna si Pedro nga **NAKILALA** niya ang iya kaugalingon- kag **NAKILALA** si Jesus...

When the Lord told him he would **DENY** – Peter **DENIED** the **DENIAL**...

Sang ginpamangkot siya sang Ginoo **NAGPANGIWALA** siya- pedro **NAGPANGINWALA**...

He told Jesus – he would go to **PRISON** – **DIE** for him – and he believed it...

Nagsiling siya kay Jesus- siya makadto sa **PRISOHAN**- **MAPATAY** para sa iya- kag siya nagpati..

But just a few hours later – the rooster would crow **THREE** times!

Pero sa wala magdugay- ang manok nagpamalo sang **TATLO** ka basis!

Not that Jesus was surprised – He did **KNOW** Peter – **John 14:1-2**

Indi nga si Jesus wala nakibot- **KILALA** niya si Pedro- **Juan 14:1-2**

If Peter had **NOT** failed – he would have pointed people to **HIMSELF** – be like **ME**...

Kon si Pedro **WALA** napaslaw- itudluan niya ang mga katawhan sang iya **KAUGALINGON**- nga mangin pareho sa **IYA**..

After his failure – he did **NOT** point people to himself – he pointed them to Jesus!

Pagkatapos sang iya kapaslawan- WALA niya gintudlo ang iya kaugalingon sa mga tawo- iya gintudlo sila sa kay Jesus!

Luke 22:32 – “When you have returned to Me - strengthen your brethren.”

Lucas 22:32- “Kon manumbalik ka sa Akon, palig-unon mo ang pagtuo sang imo mga utod.

The closer we get to God – the more we are going to see WHO we really are...

Samtang nagapalapit kita sa Dios- mas makita naton kon SIN-O gid kita....

And we may not like what we find – we are NOT good – we are SINNERS...

Kag basi indi naton magustuhan ang aton makita- INDI kita maayo- kita mga MAKASASALA...

That is the point of the Gospel – not GOOD people pointing SINNERS to an angry GOD...

Amo ina ang punto sang Pulong- indi MAAYO nga tawo ang nagatudlo sa mga MAKASASALA sa isa ka maakig nga GINOO..

But SINNERS pointing other SINNERS to a gracious LORD - who came to DIE to save us!

Pero ang mga MAKASASALA nagatudlo sa iban nga mga MAKASASALA sa isa ka mahinatagon nga DIOS- nag-abot para MAPATAY sa pagluwas sa aton!

4th – Avoid the PIT... vs. 14-16

4th- Likawi ang LUNGIB...vs.14-16

Behold - the wicked brings forth iniquity. Yes - he conceives trouble and brings forth falsehood.

Karon- ang malain nga mga tawo nagadala sing malain- huo- siya nagapaminsar sang kagamo kag nagadala sang kabutigan...

He made a pit and dug it out - and has fallen into the ditch which he made.

Naghimo siya sang pagpanggamong kag pagpamintas- kag nagabalik sa ila ang mga ginahimo nila...

His trouble shall return upon his own head...

Ang kagamao nagabalik sa iya kaugalingon nga ulo...

And his violent dealing shall come down on his own crown!

Kag ang iya nga mapintas nga pag-atubang magapanaug sa iya kaugalingon nga korona!

BEHOLD – pay attention – this will be an ironic statement...

KARON- Magpamati- ini mangin - ini mangin ironic nga pinamulong...

David wanted us to see the how the LIES of the WICKED – become the PIT they fall into...

Gusto makita ni David sa aton kon paano ang KABUTIGAN sang mga MALAIN- nga nangin lungib nga nagpalaglag sa ila...

But ultimately DAVID – was the one who fell into the PIT!

Pero sa katapusan DAVID- ang isa nga nadagdag sa LUNGIB!

A famous PREACHER once said – Spurgeon – step out of the pulpit and I can commit ANY sin...

Ang Kilala nga MNUNUDLO naghambal- Spurgeon - guwa sa pulpito kag makahimo na ako sang BISAN ano nga sala...

Because the moment we forget we are a SINNER – we stop depending on the SAVIOR!

Kay tungod nga sa tion malipatan naton nga kita MAKASASALA- nag-untat kita nga nagadepensa sa aton nga MANLULUWAS!

There is always a danger of forgetting we are no better than anyone else...

May ara gid permi sang kadelikaduhan sa pagkalipat nga kita mas maayo sang sa iban...

Becoming judgmental of others – HOLIER than others - super spiritual...

Ang nagapanghukom sa iban- mas BULAHAN kaysa iban- tuman ka espirituhan...

But if we FORGET – we will likely FALL – to remind us we need Jesus!

Pero kon kita MALIPAT- kita pareho nga NALAGLAG- sa pagpadumdom sa aton nga kita nagakinahanglan kay Jesus!

Luke 6:27 – “Judge not, and you shall not be judged...”

Lucas 6: 27- “Indi manghukom- kag ikaw hindi paghukman..”

5th – The PRAISE... vs. 17

5th- Ang PAGDAYAW...vs 17

I will praise the LORD according to His righteousness...

Pasalamatang ko Ikaw DIOS tungod sang Imo pagkamatarong...

And will sing praise to the name of the LORD Most High!

Kantahan ko Ikaw sang mga pagdayaw, labing Mataas nga Dios.!

PRAISE – literally to give THANKS for the LORD because He is RIGHTEOUSNESS...

DAYAWON- literal nga maghatag sang PAGPASALAMAT sa DIOS tungod sang Iya nga PAGKAMATARONG...

SING – DESIRE [cohortative] to INTENSELY [piel] sing to the name of the LORD who is HIGHER!

PAGKANTA- HANDOM [cohortative] para TUMAN [piel] nga pagkanta sang ngalan sang DIOS nga LABING MATAAS!

Let us put it ALL together – people are going to ATTACK us...

Tingubon ina naton ang TANAN- ang mga tawo magha NAGAPAMATOK sa aton...

It might be because we are ANOINTED by the LORD – **John 15:18**

Ina basi kay tungod nga kita GINPILI sang DIOS – **Juan 15:18**

Or it might be because we have made MISTAKES – **Galatians 6:7**

Ukon basi tungod nga nakahimo kita sang mga SALA- **Galacia 6:7**

Either way if we are willing to EXAMINE ourselves – be HONEST with who we are...

Bisan diin man sini gusto naton nga USISAON ang aton kaugalingon- mangin BUNAYAG sa bisan kay sin-o kita...

We will see we are SINNERS – who are in constant need of a SAVIOR who LOVE us...

Aton makita nga kita MAKASASALA- nga nagapadayon nga nagakinahanglan sang MANLULUWAS nga NAGAHIGUGMA sa aton...

Causing us to want to THANK Him – because He ALONE is RIGHTEOUS...

Tungod sa aton nga gusto nga PASALAMATAN Siya- kay tungod nga SIYA lang ang MATARONG...

He is the ONLY one who is HIGH and lifted up – worthy of all our PRAISE!

Siya ALNG ang isa nga MATAAS kag pagabayawon- takus sang tanan nga PAGDAYAW!

PSALM 8 – PLAN OF GOD

SALMO 8- PLANO SANG GINOO

1ST – IN CREATION... vs. 1-

1ST- SA PAGTUGA..VS .1

1st - Introduction...

1st- panuguran...

To the Chief Musician. On the instrument of Gath. A Psalm of David!

Sa Direktor sang manugkianta- gamita ang gittith- ang Kanta ni David!

PSALM of DAVID – Psalm written for the people to SING...

KANTA ni DAVID- salmo nga ginsulat sa sa mga katawhan para MAGKANTA..

CHIEF Musician – the one who plays [piel] the music...

DIREKTOR sang manugkanta- ang isa nga nagatukar [piel] sang kanta

Instrument of GATH – either referring to the TUNE or the kind of instrument

Intrumento nga GATTITH- basi ang ginatumod para sa TUNO ukon sa mga sahi sang instrumento

2nd – All the EARTH...

2nd- TANAN nga KALIBUTAN..

O LORD - our Lord - how excellent is Your name in all the earth...

O DIOS- amon Agalon- daw ano ka halangdon ang Imo ngalan sa bilog nga kalibutan...

LORD [יְהוָה] – You are our Lord [אֱלֹהֵינוּ] – a word that means MASTER...

DIOS [יְהוָה] - Ikaw ang amon DIOS [אֱלֹהֵינוּ] - ang pulong nga nagakahulugan AGALON..

The reason He is our MASTER – His NAME is in ALL the EARTH – **Psalms 19:1**
Ang rason nga Siya ang AGALON- ang IYA NGALAN sa TANAN nga KALIBUTAN- **Salmo 19:1**
As we look at the incredible CREATION around us – it testifies to how GREAT our God is!
Kon aton tulukon ang mga makatilingala nga GINTUGA sa aton palibot- ina nagapakita kon ano KADAKO ang aton nga Ginoo!

Going back to the beginning – when God created the earth – **Genesis 1:1**

Balikan ang ginsugiran- sang gintuga sang Dios ang kalibutan- **Genesis 1:1**

In a universe with 200 BILLION galaxies – each with BILLIONS of stars...

Sa kalibutan nga may ara sang 200 BILYONES sang galaxies- ang kada isa may ara sang BILYONES nga mga bituon...

And more than likely each of those STARS having numerous PLANETS [ours has EIGHT]

Kag mahimo gid nga ang kada isa sang sina nga mga BITUON may ara sang madamo nga mga PLANETA- [aton may ara sang WALO]

Only our little blue green spec in the cosmos gets the honor of being NAMED – the EARTH!

Ang aton lang may ara sang gamay nga blue green spec sa cosmos nga nagkuha sang NGALAN - ang KALIBUTAN!

Because the EARTH is UNIQUE – nothing else like it - 12,742km wide...

Kay tungod nga ang KALIBUTAN PINASAHI- wala sing iban nga pareho sina- 12,742km ang kalaparon...

With a 23.5° tilt – allowing for 85% of the earth to be HABITABLE...

Nga may 23.5 nga nagahilay- pagtugot para sa 85% sang kalibutan puwede MATINIRAN..

Perfectly placed - 149 million km from the sun – in the GOLDILOCKS zone [liquid water]

Perpekto nga pagplastar- 149 milyones km halin sa sun- sa GOLDILOCKS zone [liquid water]

Everything about the earth is perfectly DESIGNED to sustain life!

Ang tana nga parte sa kalibutan perpekto nga GINDESINYO para magsustento sanga kabuhi!

3rd – Above the HEAVENS...

3rd- Sa ibabaw sang LANGIT..

Who have set Your glory above the heavens!

Nga nagbutang sang Imo nga Kahimayaan sa ibabaw sang kalangitan!

HEAVENS [שָׁמַיִם] – used 420x in OT – it is the plural of the root word [שָׁמַיִם]

KALANGIT [420 - שָׁמַיִם nagamit sa OT- amo ini ang plural nga root word[שָׁמַיִם]

Meaning to be lofty - perhaps alluding to space above / as well as the dwelling place of God!

Nagakahulugan nga mangin mataas- ayhan ginatumod ang sa ibabaw/ amo man ang ginatiniran sang Dios!

Paul would do on to tell us in that there are THREE heavens - **II Corinthians 12:2**

Himuon ni Paul para isugid sa aton nga may ara sang IKATLO nga langit- **II Corinto 12:2**

FIRST heaven - is the sky above us - SECOND heaven is outer space...

UNA nga langit- ang panganod sa ibabaw naton- IKADUWA ang langit ay outer space....

THIRD heaven - is the dwelling place of God [Paul tells us it is indescribable]

IKATLO nga langit- amo ang ginatiniran sang Dios [ginasugid ni Pablo nga ina indi ma laragway]

Yet the GLORY of God is ABOVE even the THIRD heaven!

Pero ang HIMAYA sang Dios mas TAAS sa IKATLO nga Langitan!

Meaning the most AMAZING place in all of CREATION – HEAVEN – **I Corinthians 2:9**

Nagakahulugan nga ang pina KANAMI nga lugar sa tanan nga GINTUGA- KALANGITAN- **I Corinto 2:9**

Is still not even close to being able to contain the GLORY [הוֹדָא] of God!’

Indi gihapon makapaanggig para makayanan nga mapunggad ang KAHIMAYAAN [הוֹדָא] sang Dios!

God is so AMAZING it will take an ETERNITY [αἰών] for us to know His GLORY!

MAKATILINGALA ang Dios nga magakuha sang **WALAY KATUBTUBAN** [αἰών] para sa aton para mahibalan ang Iya nga **KAHIMAYAAN!**

Ephesians 2:7 – “In the ages to come He might show the exceeding riches of His grace...”

Efeso 2:7- “ Ang Iya indi matupungan nga grasya kag kaayo sa aton nga iya ginhatag paagi kay Cristo Jesus.”

2ND – IN GOSPEL... vs. 2

2ND- SA PULONG vs.2

1st – Simple Message

1st- Malip-ot nga Mensahe

Out of the mouth of babes and nursing infants You have ordained strength!

Bisan pa ang mga magagmay nga mga bata ginatudluan mo nga magdayaw sa imo.!

When Jesus entered Jerusalem on Palm Sunday – the people cried out HOSANA...

Sang si Jesus nagsulod sa Jerusalem sang Palm Sunday- ang mga tawo naga singgit nga HOSANA...

The Pharisees were NOT happy – they told Jesus to SILENCE the crowd...

Ang Pharaseo WALA na lipay- ginsugo nila si Jesus nga PAHIPUSON ang mga katawhan...

Matthew 21:16 – “Jesus said to them... Have you never read - Out of the mouth of babes and nursing infants You have perfected praise!”

Mateo 21: 16- “ Nagsabat si Jesus...wala kamo bala nakabasa...Bisan gani ang magagmay nga mga bata ginatudluan mo nga magdayaw sa imo.”

Jesus was NOT talking about the people – they were NOT infants...

Si Jesus WALA nagasugilanon sa mga katawhan- INDI sila mga bata....

He was TALKING about the MESSAGE they were giving – Jesus SAVES – the Gospel...

NAGASUGILANON siya sa MENSAHE nga ila ginhatag- Jesus MANLULUWAS- ang pulong...

The GOSPEL is not hard to UNDERSTAND – even little kids get it – **Matthew 11:25**

Ang PULONG indi budlay INCHINDIHON- bisan ang mga magagmay nga mga bata- **Mateo 11:25**

2nd – Overcome Satan...

2nd- Pagdaug kay Satanas...

Because of Your enemies - that You may silence the enemy and the avenger!

Tungod sa Imo mga kaaway- para mapahipos mo ang mga kaaway kag tagabalos!

God wants to SILENCE the ENEMY – the avenger who seeks to ACCUSE us...

Gusto sang Ginoo nga PAHIPUSON ang KAAWAY- ang nagabalos amo ang NAGABASOL sa aton...

Satan who would like nothing more than CONDEMN us to HELL – Revelation 12:10

Si Satanan nga wala sang iban nga gusto kundi nga PAKAMALAUTON kita sa IMPYERNO- Pahayag 12:10

But our ENEMY is SILENCES through the work of the cross - he has nothing left to accuse us...

Pero ang aton KAAWAY MAGALINONG paagi sa ginhimo sa krus- wala na sa sang may nabilin nga nagabasol sa aton...

Because of the simple GOSPEL – ANYONE can be SAVED – **I Peter 3:9**

Tungod sa malip-ot nga PULONG - ang BISAN SIN-O MALUWAS- **I Pedro 3:9**

3RD – FOR MAN... vs. 3-9

3RD- PARA SA TAWO...3-9

1st – What is Man... vs. 3-4

1st- Ano nga Tawo...vs.3-4

When I consider Your heavens - the work of Your fingers...

Kon magtan-aw Ako sa langit -ang binuhatan sang Imo mga kamot....

The moon and the stars - which You have ordained...

Ang bulan kag ang mga bituon- nga Imo ginbutang...

What is man that You are mindful [imperfect] of him - and the son of man that You visit him!
 Ano gid bala nga tawo ang ginadumdom Mo [imperfect]gid- kag ang tawo nga ginakabak-an Mo gid!
 As David PONDERED the incredible CREATION of God – STARS – MOON...
 Samtang nga GINAPANUMDOM ni David ang makatilinga nga PAGTUGA sang Dios- mga BITUON-BULAN..

He had ONE question – what is MAN [אָנוּשׁ] – generic name for MANKIND...
 May ara siya sang ISA nga pamangkot- ano nga TAWO- generic nga ngalan sang mga TAWO...
 What is the SON of MAN [אָדָם] – ADAM – the one who first REBELLED against God!
 Ano nga BATA sang tAWO- [אָדָם] – ADAN- ang isa nga nag-una REBELDE batok sa Ginoo!
 God who is so FAR above us – so much GREATER than us – HOLIER than we will ever be...
 Ang Ginoo nga MALAYO sa aton- mas tuman KADAKO kaysa aton- mas BALAAAN kaysa sa aton...
 Why does He bother with us - a bunch of SINNERS - Good question!
 Ngaa ginasabad Niya kita- ang grupo sang mga MAKASASALA- maayo nga pamangkot!

2nd – The purpose for man... vs. 5-8
 2nd- Ang katuyuan sang tawo...vs 5-8
 You have made him a little lower than the angels...
 Ginhimo mo siya nga mas masubo sang sa mga anghel..

ANGELS [אַלְהִים] – the word ELOHIM translated here in context as ANGELS...
 ANGHEL [אַלְהִים]- ang tinaga nga ELOHIM ginbadbad sa diri nga teksto bilang ANGHEL..
 Both ANGELS and MEN are created by God – **Colossians 1:16 / John 1:3**
 Pareho nga gintuga sang Ginoo ang ANGHEL kag ang TAWO- **Colosas 1:16 / Juan 1:3**
 But ANGELS are certainly more POWERFUL than MEN – **Isaiah 37:36**
 Pero ang mga ANGHEL mas GAMHANAN kaysa TAWO -**Isaias 37:36**
 You have crowned [piel] him with glory and honor!
 Koronahan mo [piel]Siya nga may kahimayaan kag pasindungog!

Although MEN are LOWER than ANGELS – God CROWNED men with glory and honor...
 Bisan ang TAWO mas DALOM kaysa mga ANGHEL- KORONAHAN sang Ginoo ang tawo sang kahimayaan kag pasindungog...
 Speaking of the position God gave men – created in His IMAGE!
 Estoryahan ang parte sa posisyon nga ginhatag sang Ginoo sa tawo- gintuga sa Iya nga IMAHEN!
Genesis 1:27 – “God created man in His own image; in the image of God He created him; male and female He created them.”
Genesis 1:27- “ Gani gintuga sang Dios ang mga tawo, lalaki kag babayi, nga kaanggid sa Iya.”
 You have made him to have dominion over the works of Your hands...
 Ginhimo mo siya nga magdumala sang mga binuhatan sang Imo mga kamot...
 You have put all things under his feet - all sheep and oxen - even the beasts of the field...
 Ginbutang mo ang tanan nga mga butang sa idalom sang imo tiil- ang tanan nga karnero kag asno- bisan ang mga mabangis sa nga sapat..

The birds of the air - and the fish of the sea - that pass through the paths of the seas!
 Ang mga pispis - mga sida sa baybayon- nga naga agi sa alagyan sang baybayon!
 When God created Adam and Eve – He gave them DOMINION over ALL [כָּל] the world!
 Sang gintuga sang Ginooo si Adan kag Eva- ginhatagan Niya sila sang PAGDUMALA sang TANAN [כָּל] sa kalibutan!
 God put EVERYTHING under SUBJECTION to MEN – nothing was left out!
 Ginbutang TANAN sang Ginoo sa idalom sang PAGSAKOP sang mga TAWO-kag wala sang may mabilin!

Genesis 1:26 – “Let them have dominion... over ALL the earth and over EVERY creeping thing that creeps on the

Genesis 1:26- "Tuguti sila nga magagahom...sa TANAN nga sa kalibutan kag earth."

But we FAILED...

Pero kita NAPASLAW...

Hebrews 2:8 – "But now we do not yet see all things put under him."

Hebreo 2:8- "Pero sa karon nahibaluan ta nga indi pa sakop sang tawo ang tanan nga mga butang."

When you buy a house – you are given a DEED to show you are the owner...

Kon magbakal ka sang balay- hatagan ikaw sang HINIMUAN para ipakita nga ikaw ang tag-iya...

But if give someone else the DEED – you no longer have authority over the house!

Pero kon may isa nga maghatag sang HINIMUAN- wala kana snag awtoridad sa sina nga balay!

God created the world - gave the DEED to Adam and Eve - **Genesis 1:28-30**

Gintuga sang Ginoo ang kalibutan- ginhatag ang HINIMUAN kay Adan kag Eva- **Genesis 1:28-30**

When Adam and Eve choose to sin in the garden - rebel against God - Genesis 3

Sang si Adam kag Eva ginpili nga magpakasala sa harden- nagrebelde batok sa Dios- **Genesis 3**

They sold the DEED of the world to satan - he had the rights to this world...

Ila ginbaligya ang HINIMUAN sang kalibutan kay satanas- may ara siya sang kinamatarong sang sini nga kalibutan...

Satan is called the god of this world - II Corinthians 4:4 / John 14:30

Si Satanas ang ginatawag nga dios sang sini nga kalibutan- II Corinto 4: 4/Juan 14:30

3rd – The plan of God... vs. 9

3rd- Ang plano sang Ginoo ...vs ..9

O LORD - our Lord - how excellent is Your name in all the earth!

O DIOS- amon Agalon- daw ano ka halangdon ang Imo ngalan sa bilog nga kalibutan!

It almost seems like the PSALM is incomplete – the question unanswered...

Ina daw pareho nga indi completo ang SALMO - mga pamangkot nga wala nasabat..

What is MAN that God that causes God to CONSTANTLY [imperfect] think about him...

Ano nga TAWO nga ang Ginoo ang nangin rason nga ang Dios NAGAPADAYON [imperfect] sa pagpanumdom parte sa iya..

God had a PLAN for us – but we FAILED – we did not fulfill our PURPOSE...

Ang Ginoo may ara sang PLANO sa aton tanan- pero kita NAPASLAW- wala naton natuman ang aton nga TINUTUYO..

But the MISSING piece – what we SEE as the answer to the question - is found in Jesus!

Pero ang KULANG- kon ano ang aton NAKITA bilang sabat sa pamangkot- makita sa kay Jesus!

Hebrews 2:9 – "We see Jesus - who was made a little lower than the angels - for the suffering of death crowned with glory and honor - that He - by the grace of God - might taste death for "everyone!"

Hebreo 2:9- "Nakita naton si Jesus....ginhimo ngs mas manubo sang sa mga anghel, agod paagi sa grasya sang Dios, mapatay siya para sa tanan nga tawo."

Jesus came to redeem the DEED that had been lost...

Si Jesus nag-abot para bawiun ang BINUHATAN nga nadula...

The price Jesus had to pay to redeem the world - was the cross!

Ang bayad nga ginbayaran ni Jesus para mabawi ang kalibutan - amo ang krus!

Revelation 5:2-5 - we are told the no one could open the scroll – the DEED...

Pahayag 5:2-5-"Ginsugo kita nga wla sing may mag-abre sang linukot- ang BINUHATAN..

John wept - no one was able to REDEEM the world that had been lost to satan...

Naghibe si Juan- wala na sang iban nga MAKABAWI sang kalibutan nga gindula kay satanas...

But the Angel said do not weep - behold the LION of the Tribe of Judah - Jesus!

Pero ang Anghel naghambal nga indi maghibe- subong ang LEON sang Tribo ni Juda- Jesus!

Jesus redeemed the world - He purchased back WORLD that had been lost...

Ginggawad ni Jesus ang kalibutan- Iya ginbaligya balik ang KALIBUTAN nga nawala ..
Because in ALL of CREATION – the ONLY thing that God LOVES – is us!
Kay tungod sang TANAN nga GINTUGA- ang isa LANG ka butang nga GINAHIGUGMA sang Dios -
kita!